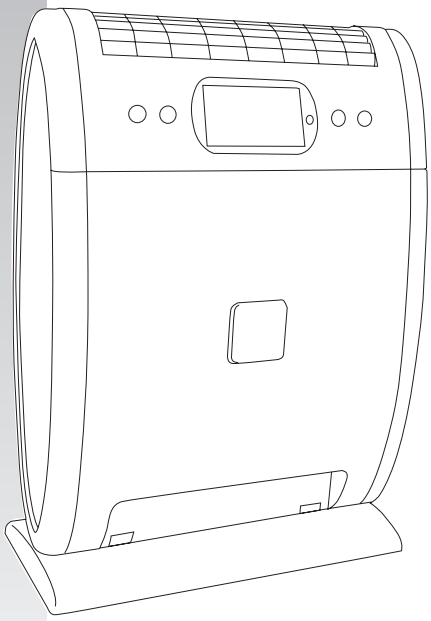
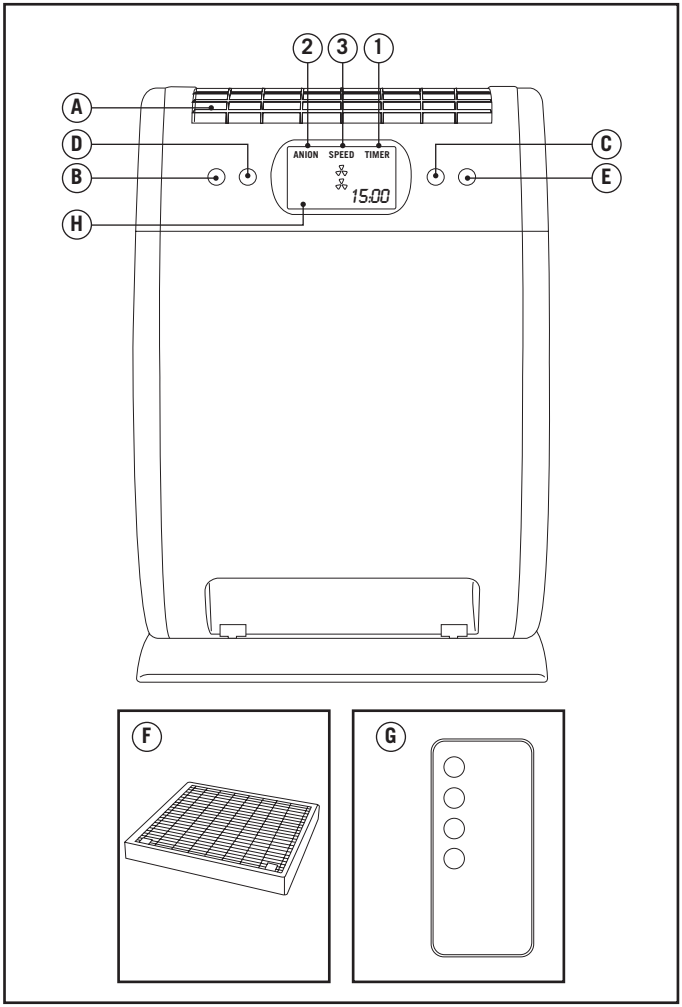
taurus

Serenity Ozonic



Purificador de aire
Purificador d'aire
Air purifier
Purificateur d'air
Luftreiniger
Purificatore d'aria
Purificador de ar
Luchtzuiveraar
Oczyszczacz powietrza
Συσκευή καθαρισμού αέρος
Воздухоочиститель
Purificator de aer
Пречиствател на въздуха
جهاز تصفية الهواء

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 2 14/07/10 17:38



MANUAL SERENETY OZONIC.indb 3 14/07/10 17:38

Fig 1

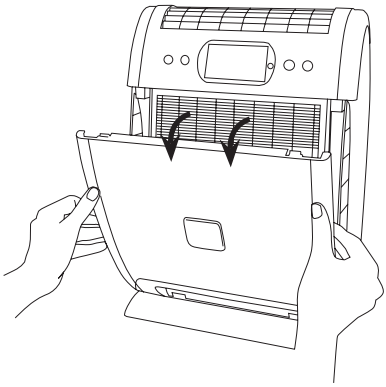
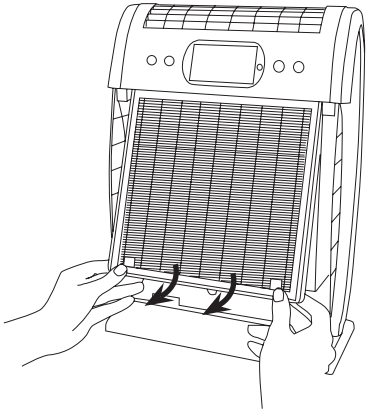


Fig 2



MANUAL SERENETY OZONIC.indb 4 14/07/10 17:38

Purificador de aire
Serenity Ozonic

Distinguido cliente:
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción
A Salida flujo de aire
B Interruptor marcha/paro
C Botón selector de velocidad
D Botón Función Ionizador
E Botón temporizador
F Filtro
G Control Remoto
H Pantalla LCD

1 Función indicador temporizador
2 Función indicador ionización
3 Indicador de velocidad

Consejos y advertencias de seguridad
- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Entorno de de uso o trabajo:
- No usar el aparato en presencia de atmósferas explosivas, como líquidos inflamables, gases o polvo. Este tipo de aparatos crea chispas que pueden provocar la ignición de este tipo de vapores o del polvo.
- Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana y estable.
- Usar el aparato en una zona bien ventilada.

Seguridad eléctrica:
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- No utilizar el aparato en el baño u otras zonas con mucha humedad.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No cambiar el filtro con el aparato conectado a la corriente.
- ATENCIÓN: Mantener el aparato seco.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 5 14/07/10 17:38

Seguridad personal:

- No rociar ningún el aparato con ningún líquido.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato sin su/s filtro/s correctamente colocados.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Retirar las pilas o baterías del aparato si no lo va a usar en mucho tiempo.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Modo de empleo

Uso:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner en marcha el aparato, utilizando el interruptor de marcha/paro.

Control electrónico de velocidad:

- Se puede controlar la velocidad del aparato, simplemente actuando sobre el mando de control de velocidad (C). Esta función es muy útil ya que permite adaptar la velocidad del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

Función temporizador:

- Es posible controlar el tiempo de funcionamiento del aparato.
- Para programar el tiempo de funcionamiento, simplemente selecciónelo mediante el botón (E) temporizador.

Función Ionizador:

- El aparato puede generar iones negativos.
- Usar el botón (D) para activar esta función.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Parar el aparato, accionando el interruptor marcha/paro.

Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 6 14/07/10 17:38

con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Cambio de filtros:
- Filtro salida aire (filtro de aire de alta eficiencia que retiene eficazmente esporas, ceniza, ácaros, polen…), se recomienda su sustitución al menos una vez al año o cada 100 horas de uso.
- Para la retirada del filtro:
- Abrir la tapa que contiene el filtro (Fig 1).
- Retirar el filtro de su alojamiento (Fig 2).
-Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

Anomalías y reparación
- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

Ecología y reciclabilidad del producto
- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 7 14/07/10 17:38

Purificador d'aire
Serenity Ozonic

Benvolgut client,
Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.
La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

A Sortida fluix d'aire
B Interruptor d'engegada / aturada
C Botó selector de velocitat
D Botó Funció Ionitzador
E Botó temporitzador
F Filtre
G Control remot
H Pantalla LCD

1 Funció indicador temporitzador
2 Funció indicador ionització
3 Indicador de velocitat

Consells i advertiments de seguretat
- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i l'incompliment d'aquestes instruccions pot donar lloc a accidents.

Entorn d'ús o treball:
- No utilitzeu l'aparell en presència d'atmosferes explosives, com líquids inflamables, gasos o pols. Aquests tipus d'aparell crea guspires que poden provocar la ignició d'aquest tipus de vapors o de pols.
- Situeu l'aparell sobre una superfície horitzontal, plana i estable.
- Utilitzeu l'aparell en una zona ben ventilada.

Seguretat elèctrica:
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- No utilitzeu ni guardeu l'aparell a la intempèrie.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell a prop d'una banyera, una dutxa o una piscina.
- No utilitzeu l'aparell en el bany o altres zones amb molta humitat.
- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable d'alimentació. Els cables malmesos o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No canvieu el filtre amb l'aparell connectat a la corrent.
- ATENCIÓ: Manteniu l'aparell sec.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal:
- No ruixeu l'aparell amb cap líquid.

Utilització i cura:
- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 8 14/07/10 17:38

de l'aparell.
- No useu l'aparell si el/s seu/s filtre/s no estan correctament col·locats.
- No moveu l'aparell mentre està en ús.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- Retireu les piles o bateries de l'aparell si no l'utilitzeu durant un temps.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Instruccions d'ús

Ús:
- Desendolleu completament el cable abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Engegueu l'aparell utilitzant l'interruptor d'engegada/aturada.

Control electrònic de velocitat:
- Es pot controlar la velocitat de l'aparell simplement actuant sobre el comandament de control de velocitat (C). Aquesta funció és molt útil, ja que permet adaptar la velocitat de l'aparell al tipus de feina que s'hagi de fer.

Funció temporitzador:
- És possible controlar el temps de funcionament de l'aparell.
- Per a programar el temps de funcionament, simplement seleccioneu-lo mitjançant el botó (E) temporitzador.

Funció Ionitzador:
- L'aparell pot general ions negatius.
- Utilitzeu el botó (D) per activar aquesta funció.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:
- Atureu l'aparell accionant l'interruptor engegada/aturada.

Neteja
- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 9 14/07/10 17:38

Canvi de filtres:

- Filtre sortida d'aire (filtre d'aire d'alta eficiència que reté eficaçment espores, cendra, àcars, pol·len...), es recomana la seva substitució com a mínim un cop l'any, o cada 100 hores d'ús.
- Per a la retirada del filtre:
- Obriu la tapa que conté el filtre (Fig. 1).
- Retireu el filtre del seu allotjament (Fig. 2).
-Per al muntatge del filtre, actueu de manera inversa al que s'ha explicat en l'apartat anterior.

Anomalies i reparació

- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el seu país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte
- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.

- Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 10 14/07/10 17:38

Air purifier
Serenity Ozonic

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

A Air flow outlet
B On/Off button
C Speed selector button
D Ionic function button
E Timer button
F Filter
G Remote Control
H LCD screen

1 Timer Indication Function
2 Ionisation Indicator Function
3 Speed Indicator

Safety advice and warnings
- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Working environment:
- Do not use the appliance in the vicinity of explosive atmospheres such as inflammable liquids, gases and dust. Appliances such as this can create sparks that may ignite these types of vapour or dust.
- Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface.
- Use the appliance in a well ventilated area.

Electrical safety:
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
- Do not use the appliance in the bathroom or other rooms with high humidity.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not change the filter when the appliance is switched on.
- CAUTION: Maintain the appliance dry.
- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:
- Do not spray any liquid to the appliance

Use and care:
- Fully unroll the appliance's power cable before each use.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 11 14/07/10 17:38

- Do not use the appliance without its filter(s) correctly in place.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Instructions for use

Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.

Electronic speed control:

- The speed of the appliance can be regulated by using the speed regulator control (C). This function is very useful, as it makes it possible to adapt the speed of the appliance to the type of work that needs to be done.

Timer function:

- The appliance's operating time can be controlled.
- To program the operating time simply select it using the (E) knob.

Ionic function:

- The appliance's can generate negative ions.
- Use the (D) knob to activate this function.

Once you have finished using the appliance:

- Turn the appliance off, using the on/off switch.

Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

Changing the filters:

- Air outlet filter (high efficiency air filter that efficiently retains spores,

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 12 14/07/10 17:38

ash, sawdust, pollen...), it is advisable to change it a least once a year or after every 100 hours of use.

- To remove the filters:
- Open the cover that contains the filter. (Fig 1).
- Remove the filter from its housing (Fig 2)
-To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.

Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if a product damage or other problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.

- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 13 14/07/10 17:38

Purificateur d'air
Serenity Ozonic

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS.
Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

A Sortie du flux d'air
B Interrupteur marche/arrêt
C Bouton de sélection de la vitesse
D Bouton de fonction ionisation
E Bouton minuterie
F Filtre
G Contrôle à distance
H Ecran LCD

1 Indicateur de fonction minuterie
2 Indicateur de fonction ionisation
3 Indicateur de vitesse

Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Environnement d'utilisation ou de travail:
- Ne pas utiliser l'appareil en présence d'atmosphères explosives telles que liquides inflammables, gaz ou poussière. Ce type d'appareil crée des étincelles pouvant provoquer l'ignition de ce type de vapeurs ou de la poussière.

- Placer l'appareil sur une surface plane et stable.
- Utiliser l'appareil dans une zone bien ventilée.

Sécurité électrique :
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil dans la salle de bains ou autres zones au taux d'humidité élevé.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas changer le filtre lorsque l'appareil est branché sur le secteur.
- AVERTISSEMENT : Maintenir l'appareil au sec.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 14 14/07/10 17:38

- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Sécurité personnelle :
- N'asperger l'appareil d'aucun liquide.

Utilisation et précautions :
- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si son ou ses filtre(s) ne sont pas installés correctement.
- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Retirer les piles ou les batteries de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Mode d'emploi
Usage :
- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant le bouton marche/arrêt.

Contrôle électronique de puissance :
- On peut maîtriser la puissance de l'appareil, en agissant simplement sur la commande de contrôle de puissance (C). Cette fonction est très utile puisqu'elle permet d'adapter la puissance de l'appareil au type de travail que vous voulez réaliser.

Fonction minuterie :
- Il est possible de contrôler la durée de fonctionnement de l'appareil.
- Pour programmer la durée de fonctionnement, il suffit de la sélectionner à l'aide du bouton (E) de minuterie.

Fonction ionisateur :
- L'appareil peut générer des ions négatifs.
- Utiliser le bouton (D) pour activer cette fonction.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:
- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.

Nettoyage
- Débrancher la friteuse et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Nettoyer le dispositif électrique

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 15 14/07/10 17:38

avec un chiffon humide et le laisser sécher.

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.
- Ne jamais l'immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Changer les filtres :
- Filtre à air de haute efficacité qui retient efficacement les spores, cendres, acariens, le pollen... Il est recommandé de le changer au moins une fois par an ou toutes les 100 heures d'utilisation.
- Pour enlever les filtres :
- Ouvrir le cache contenant le filtre (Fig 1).
- Retirer le filtre de son compartiment (Fig 2).
-Pour le montage du filtre, réaliser à l'inverse de ce qui a été expliqué sur le paragraphe précédent.

Anomalies et réparation
- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :
Écologie et recyclage du produit
- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.

- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, a un gestionnaire de déchets habilite pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques (DAEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 16 14/07/10 17:38

Luftreiniger
Serenity Ozonic

Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

A Luftstromaustritt
B An/ Austaste
C Geschwindigkeitsstufentaste
D Ionen-Funktionstaste
E Zeituhrtaste
F Filter
G Fernbedienung
H LCD-Display

1 Anzeige Zeitschaltuhrfunktion
2 Anzeige Ionenfunktion
3 Leistungsanzeige

Sicherheitsempfehlungen und -hinweise
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer explosiven Umgebung bzw. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Pulver. Geräte wie dieses kann Funken sprühen, die diese Art von Dampf oder Pulver entzünden können.

- Das Gerät auf eine waagerechte, flache und stabile Fläche stellen.
- Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.

Elektrische Sicherheit:
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät niemals in der Umgebung von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern Benützen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Bad oder einem anderen Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.
- Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Wechseln Sie den Filter nicht aus, wenn das Gerät am Stromnetz anges-

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 17 14/07/10 17:38

chlossen ist.

- WARNUNG: Das Gerät trocken halten.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Persönliche Sicherheit

- Lassen Sie das Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig auswickeln.
- Das Gerät nicht ohne richtig eingesetzte/n Filter benutzen.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Gebrauchsanweisung

Gebrauch:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.

Elektronische Geschwindigkeitskontrolle:

- Die Geschwindigkeit des Geräts lässt sich einfach mit dem Geschwindigkeitsschalter regeln (C). Diese Funktion ist äußerst nützlich, da die Geschwindigkeit an die entsprechende Arbeit angepasst werden kann.

Zeituhrfunktion:

- Es ist möglich, die Betriebszeit des Gerätes zu kontrollieren.
- Zur Einstellung der Betriebszeit brauchen Sie nur mit Hilfe der Zeituhrtaste die Uhrzeit einzugeben (E).

Ionenfunktion:

- Das Gerät kann negative Ionen erzeugen.
- Zur Aktivierung dieser Funktion betätigen Sie die Taste (D).

Nach dem Gebrauch des Gerätes:

- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.

Reinigung

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 18 14/07/10 17:38

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Wechsel der Filter:
- Sehr effektiver Luftfilter, der erfolgreich Sporen, Asche, Milben, Pollen... aufhält, mindestens einmal pro Jahr oder nach 100 Stunden Betriebsdauer oder wenn eine bedeutend niedrigere Saugleistung des Geräts festgestellt wird, sollte dieser ersetzt werden.
- Zur Entnahme des Filters:
- Öffnen Sie den Deckel vom Filterfach (Abb. 1).
- Entnehmen Sie den Filter aus dem Fach (Abb. 2).
-Zur Montage des Filters führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Störungen und Reparatur
- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:
Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes
- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.
- Das Produkt gibt keine Substanzen für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.

- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 19 14/07/10 17:38

Purificatore d'aria
Serenity Ozonic

Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.
La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

A Uscita flusso d'aria
B Interruttore on/off
C Tasto selettore di velocità
D Tasto Funzione Ionizzatore
E Tasto temporizzatore
F Filtro
G Controllo Remoto
H Schermo LCD

1 Funzione indicatore temporizzatore
2 Funzione indicatore ionizzazione
3 Indicatore di velocità

Consigli e avvisi di sicurezza
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

Area di lavoro:
- Non usare l'apparecchio in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi infiammabili, gas o polvere. Questi tipi di apparecchi producono scintille che possono provocare la combustione di vapori o polveri.
- Collocare l'apparecchio su una superficie orizzontale, liscia e stabile.
- Usare l'apparecchio in uno spazio ben ventilato.

Sicurezza elettrica:
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino ad una vasca da bagno, doccia o piscina.
- Non usare l'apparecchio nel bagno o in altri spazi con molta umidità.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: i cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non sostituire il filtro quando l'apparecchio è collegato alla corrente elettrica.
- AVVERTENZA: Mantenere asciutto

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 20 14/07/10 17:38

l'apparecchio.

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Sicurezza personale:
- Non far gocciolare nessun liquido sull'apparecchio.

Precauzioni d'uso:
- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il/i filtro/i non sono collocati correttamente.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Rimuovere le pile o batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.
- Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti. Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Modalità d'uso
Uso:
- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore avvio/arresto.

Controllo elettronico della velocità:
- Si può controllare la velocità dell'apparecchio con il comando di regolazione della velocità (C). Questa funzione è molto utile, dato che permette di adattare la potenza dell'apparecchio al tipo di lavoro che si desidera compiere.

Funzione temporizzatore:
- È possibile controllare il tempo di funzionamento dell'apparecchio.
- Per programmare il tempo di funzionamento, basta selezionarlo usando il tasto temporizzatore (E).

Funzione Ionizzatore:
- L'apparecchio può generare ioni negativi.
- Usare il tasto (D) per attivare questa funzione.

Dopo l'uso dell'apparecchio:
- Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore avvio/arresto.

Pulizia
- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 21 14/07/10 17:38

- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.

Cambio dei filtri:
- Filtro d'aria di alta efficacia che ritiene spore, cenere, acari, polline..., si consiglia la sua sostituzione almeno una volta all'anno o ogni 100 ore di utilizzo oppure quando si osserva una diminuzione significativa della potenza di aspirazione dell'apparecchio.
- Per rimuovere il filtro.
- Aprire il coperchio che contiene il filtro (Fig 1).
- Rimuovere il filtro dal suo alloggio (Fig 2).
-Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello descritto precedentemente.

Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.

- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 22 14/07/10 17:38

Purificador de ar
Serenity Ozonic

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS.
A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

A Saída do fluxo de ar
B Botão Ligar/Desligar
C Botão selector de velocidade
D Botão de Função de Ionizador
E Botão temporizador
F Filtro
G Controlo remoto
H Visor LCD

1 Função indicador do temporizador
2 Função indicador de ionização
3 Indicador de velocidade

Conselhos e advertências de segurança
- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Ambiente de utilização ou trabalho:
- Não utilizar o aparelho perante atmosferas explosivas, tais como líquidos inflamáveis, gases ou pó. Este tipo de aparelho cria faíscas que podem provocar a ignição deste tipo de vapores ou de pó.

- Colocar o aparelho em cima de uma superfície horizontal, plana e estável.
- Usar o aparelho numa zona bem ventilada.

Segurança eléctrica:
- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Não utilizar nem guardar o aparelho ao ar livre.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilizar o aparelho na casa de banho ou noutras zonas com muita humidade.
- Não forçar o cabo eléctrico. Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Não mudar o filtro com o aparelho ligado à corrente.
- ADVERTÊNCIA: não molhar o aparelho.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 23 14/07/10 17:38

- Não pulverizar o aparelho com nenhum líquido.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilizar o aparelho se o(s) seu(s) filtro(s) não estiver(em) correctamente colocados.
- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Retirar as pilhas ou baterias do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Modo de emprego

Utilização:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Colocar o aparelho em funcionamento accionando o interruptor de ligar/desligar.

Controlo electrónico da velocidade:

- Pode controlar-se a velocidade do aparelho, simplesmente actuando sobre o comando de controlo de velocidade (C). Esta função é muito útil pois permite adaptar a velocidade do aparelho ao tipo de trabalho a realizar.

Função de temporizador:

- É possível controlar o tempo de funcionamento do aparelho.
- Para programar o tempo de funcionamento, basta seleccioná-lo através do botão temporizador (E).

Função de Ionizador:

- O aparelho pode gerar iões negativos.
- Usar o botão (D) para activar esta função.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Parar o aparelho, accionando o comando Ligar/Desligar.

Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 24 14/07/10 17:38

- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Substituição de filtros:
- Filtro de ar de grande eficácia (retém esporos, cinzas, ácaros, pólen, etc.). Recomenda-se a sua substituição pelo menos uma vez por ano, a cada 100 horas de utilização ou no caso de observar uma diminuição significativa da potência de aspiração do aparelho.
- Para retirar os filtros.
- Abrir a tampa que contém o filtro (Fig 1).
- Retirar o filtro do alojamento (Fig 2).
-Proceder de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.

Anomalias e reparação
- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.

- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 25 14/07/10 17:38

Luchtzuiveraar
Serenity Ozonic

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.
De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

A Luchtuitlaat
B Aan-/uitschakelaar
C Elektrische snelheidscontrole
D Knop ionisatorfunctie
E Timerknop
F Filter
G Afstandsbediening
H LCD scherm

1 Timerknop
2 Ionisatorregelaar
3 Snelheidsregelaar

Adviezen en veiligheidsvoorschriften
- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Gebruiks- of werkomgeving:
- Vermijd het gebruik van het apparaat in een brandbare omgeving, in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Mogelijke vonken kunnen een explosie van deze gassen of stoffen veroorzaken.

- Plaats het apparaat op een vlak, horizontaal en stabiel oppervlak.
- Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.

Elektrische veiligheid:
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
-Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Bewaar of gebruik het toestel niet in openlucht.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- Het apparaat niet in de badkamer gebruiken noch in vochtige ruimtes.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Check de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico op elektrische schokken.
- Verwijder steeds de stekker uit het stopcontact alvorens de filter te vervangen.
- WAARSCHUWING: Het apparaat niet natmaken.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 26 14/07/10 17:38

Persoonlijke veiligheid:

- Dompel het apparaat nooit onder in water of in een ander vloeistof.

Gebruik en onderhoud:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Het apparaat niet gebruiken als de filter(s) niet correct geplaatst zijn.
- Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Als U het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Gebruiksaanwijzing

Gebruik:

- Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.

Elektrische snelheidscontrole:

- Men kan de snelheid van het apparaat onder controle houden, simpelweg door de bediening van de snelheidscontrole (C) in werking te stellen. Deze functie is erg nuttig, omdat deze de mogelijkheid biedt om de snelheid aan te passen aan het soort werk dat men nodig vindt te realiseren.

Timerfunctie:

- Het is mogelijk de werkingstijd van het apparaat te controleren.
- U kunt de gewenste werkingstijd van het apparaat kiezen door middel van de timerknop (E).

Ionisatorfunctie:

- Het apparaat kan de negatieve ionen uitblazen.
- Gebruik de knop (D) om deze functie te activeren.

Na gebruik van het apparaat:

- Stop het apparaat door op de aan-/uit-knop te drukken.

Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 27 14/07/10 17:38

vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt door de verluchtingsopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Vervanging van de filters:
- Zeer doeltreffend luchtfilter dat efficiënt sporen, as, mijt, polen... het is aanbevolen de filter minstens één maal per jaar, of bij elke 100 uur gebruik, te vervangen of wanneer de zuigkracht van het apparaat sterk vermindert.
- Voor de verwijdering van de filters.
- Open het deksel van het zakcompartiment (Fig1)
- Haal de filter uit de houder (Fig2)
-Voor de montage van de filter, gaat u te werk in de omgekeerde volgorde als hierboven uiteengezet werd.

Defecten en reparatie
- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor produkten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het produkt afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.

- Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 28 14/07/10 17:38

Oczyszczacz powietrza Serenity Ozonic

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.
Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

A Wylot powietrza
B Wyłącznik ON / OFF
C Przycisk wyboru mocy
D Przycisk Funkcji jonizującej
E Przycik czasomierza
F Filtr
G Pilot
H Ekran LCD

1 Czasomierz
2 Wybór funkcji jonizującej
3 Wybór prędkości

Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania
- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.

Otoczenie użycia i pracy:
- Nie używać aparatu w pobliżu materiałów wybuchowych, jak płyny łatwopalne, gazy lub pyłu. Ten typ urządzenia wytwarza iskrę, co może być przyczyną zajęcia się ogniem gazów lub pyłu.

- Umieścić urządzenie w pozycji horyzontalnej, na powierzchni płaskiej i stałej.
- Należy używać aparat w miejscach z dobrą wentylacją.

Bezpieczeństwo elektryczne:
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica czy basenu.
- Nie używac urządzenia w łazience ani innych wilgotnych pomieszczeniach.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy wymieniać filtra, gdy urządzenie jest podłączone do prądu.
- UWAGA: Utrzymać suche urządzenie.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 29 14/07/10 17:38

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:
- Nie spryskiwać urządzenia wodą ani innym płynem.

Używanie i konserwacja:
- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Nie stosować urządzenia bez właściwie założonego/ych filtra/ów.
- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Wyjąć baterię z urządzenia w razie długiej przerwy w jego użytkowaniu.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Instrukcja obsługi
Użycie:
- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem żelazka.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Włączyć urządzenie, przesuwając włącznik na odpowiednią pozycję
Elektroniczna kontrola prędkości:
- Można kontrolować prędkość urządzenia po prostu ustawiając regulator prędkości (C). Funkcja ta jest bardzo użyteczna, ponieważ umożliwia dostosowanie prędkości urządzenia do rodzaju pracy, która ma być wykonana.
Funkcja czasomierza:
- Możliwość kontrolowania czasu pracy urządzenia.
- Należy wybrać pożądany czas, naciskając przycisk czasomierza (E).
Funkcja jonizująca:
- Urządzenie może generować jony ujemne.
- Nacisnąć przycisk (D), aby uruchomić funkcję .
Po zakończeniu używania urządzenia:
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

Czyszczenie
- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 30 14/07/10 17:38

szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

Wymiana filtrów:
- Filtr powietrzny o wysokiej wydajności zatrzymuje skutecznie zarodniki grzybów, popiół, roztocza, pyłki..., zalecana jest jego wymiana co najmniej raz w roku, lub co 100 godzin używania urządzenia, lub jeśli zaobserwuje się znaczny spadek mocy ssącej urządzenia.
- Aby wyjąć filtr:
- Otworzyć pokrywę filtra (Rys 1).
- Wyjąć filtr z przegrody (Rys 2).
-W celu założenia filtra, postępować w sposób odwrotny do przedstawionego w powyższym punkcie.

Nieprawidłowości i naprawa
- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest połączenie sieci, powinno być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju: Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.

- Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 31 14/07/10 17:38

Συσκευή καθαρισμού αέρος
Serenity Ozonic

Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγοράμιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητάτης, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνάτις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

A Έξοδος ροής αέρος
B Διακόπτης λειτουργίας/παύσης
C Κουμπί επιλογής ταχύτητας
D Πλήκτρο λειτουργίας ιονιστή χώρου
E Κουμπί χρονοδιακόπτη
F Φίλτρο
G Τηλεχειριστήριο
H Οθόνη LCD

1 Λειτουργία δείκτη χρονοδιακόπτη
2 Λειτουργία δείκτη ιονισμού
3 Δείκτης ταχύτητας

Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή πλησίον ατμοσφαιρών, που ίσως προκαλέσουν έκρηξη, όπως εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Αυτού του είδους οι συσκευές δημιουργούν σπίθες, που ίσως προξενήσουν την ανάφλεξη αυτού του είδους υδρατμών ή της σκόνης.
- Να βάζετε την συσκευή πάνω σε μια επιφάνεια οριζόντια, επίπεδη και ακίνητη.
- Η συσκευή να χρησιμοποιείται σε μια καλά εξαερισμένη περιοχή.

Ηλεκτρική ασφάλεια:
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ανοικτό χώρο.
- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στο λουτρό ή σε άλλες ζώνες με πολλή υγρασία.
- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 32 14/07/10 17:38

- Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Να μην αλλάζετε το φίλτρο, με την συσκευή συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Να διατηρείτε στεγνή την συσκευή.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:
- Να μην καταβρέξετε την συσκευή με κανένα απολύτως υγρό.

Χρήση και προσοχή:
- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή χωρίς σωστά τοποθετημένο/α το/τα φίλτρο/α της.
- Μην κουνάτε και την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για αρκετό χρόνο, τότε να βγάλετε τις μπαταρίες ή στήλες.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Οδηγίες χρήσης
Χρήση:
- Ξετυλίξετε τελείως το καλώδιο, πριν να βάλετε το σίδερο στην πρίζα.
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Ενεργοποιήσετε την συσκευή, πατώντας τον διακόπτη εκκίνηση / στάση.

Ηλεκτρονικός Έλεγχος ταχύτητας:
- Μπορείτε να ελέγξετε την ταχύτητα της συσκευής, στρέφοντας απλώς τον διακόπτη ελέγχου της ταχύτητας (C). Αυτή η λειτουργία είναι πολύ χρήσιμη γιατί σας επιτρέπει να προσαρμόζετε την ταχύτητα της συσκευής στο είδος της εργασίας που θέλετε να πραγματοποιήσετε.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 33 14/07/10 17:38

Λειτουργία χρονοδιακόπτη:

- Είναι δυνατό το να αλλάξετε τον χρόνο λειτουργίας της συσκευής.
- Για να προγραμματιστεί ο χρόνος λειτουργίας, απλά επιλέξτε το μέσω του πλήκτρου χρονοδιακόπτη (E).

Λειτουργία ιονιστή χώρου:

- Η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει αρνητικά ιόντα.
- Να χρησιμοποιείτε το κουμπί (D) για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό ph όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά τμήματα της συσκευής.
- Μηβυθίζετε τησυσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τηβρύση.

Αλλαγή των φίλτρων:

- Υψηλής απόδοσης φίλτρο αέρος που κρατάει αποτελεσματικά σπόρους, στάχτη, αλλεργιογόνα ακάρεα σκόνης, γύρη… κλπ. Συνίσταται η αντικατάστασή του μια φορά τον χρόνο, ή κάθε 100 ώρες χρήσεως, ή εάν παρατηρείται μια σημαντική μείωση της ισχύος αναρρόφησης της συσκευής.
- Για την αφαίρεση του φίλτρου:
- Ανοίξετε το σκέπασμα που περιέχει το φίλτρο (Σχέδιο 1).
- Αποσύρετε το φίλτρο από την υποδοχή του (Σχέδιο 2).
-Για να μοντάρετε το φίλτρο κάντε τις αντίθετες κινήσεις από αυτές που σας εξηγήσαμε προηγουμένως.

Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.
- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας: Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής,

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 34 14/07/10 17:38

διαλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.

- Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 35 14/07/10 17:38

Воздухоочиститель
Serenity Ozonic

Уважаемый покупатель:

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на воздухоочистителе марки TAURUS для домашнего использования.
Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание
A Выход потока воздуха
B Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
C Кнопка выбора скорости
D Кнопка выбора функции ионизации
E Кнопка таймера
F Фильтр
G Пульт дистанционного управления
H Жидкокристаллический экран LCD

1 Индикатор таймера
2 Индикатор функции ионизации
3 Индикатор скорости

Рекомендации и меры безопасности
- Перед тем как пользоваться воздухоочистителем, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора. Несоблюдение норм безопасности может стать причиной несчастного случая.

Рекомендации по установке:

- Не используйте прибор рядом с легковоспламеняющимися и взрывчатыми веществами, такими как горючие жидкости, газы или порох. Приборы данного типа испускают искры, которые могут вызвать возгорание.
- Поставьте прибор на горизонтальную, ровную, устойчивую поверхность.
- Рекомендуется использовать прибор в хорошо проветриваемом помещении.

Рекомендации по электробезопасности:
- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь в том, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.
- Не используйте и не храните прибор на улице.
- Если Вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор от сети электропитания во избежание удара электрическим током.
- Не используйте прибор рядом с ванной, душем или бассейном.
- Не используйте прибор в ванной комнате и других помещениях

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 36 14/07/10 17:38

с высоким уровнем влажности воздуха.

- При выключении прибора из розетки не дергайте за шнур. Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.
- Перед включением всегда проверяйте состояние шнура электропитания. Повреждение шнура может привести к несчастному случаю.
- Перед сменой фильтра следует отключить прибор от сети электропитания.
- ВНИМАНИЕ: Храните прибор в сухом месте.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности:
- Не допускайте попадания жидкости на прибор.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья:
- Перед подключением убедитесь в том, что шнур электропитания полностью расправлен.
- Перед использованием прибора правильно установите его фильтр /фильтры.
- Используйте ручку/и для транспортировки и перемещения прибора.
- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Извлеките из прибора батарейки или аккумулятор, если Вы планируете не использовать его в течение длительного промежутка времени.
- Выключите воздухоочиститель из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях.
- Данный прибор – не игрушка. Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.
- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и недееспособных лиц.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя.

Инструкция по эксплуатации
Эксплуатация:
- Полностью размотайте шнур электропитания.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 37 14/07/10 17:38

- Перед включением прибора в сеть полностью расправьте шнур электропитания.
- Включите прибор при помощи кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

Электронный контроль скоростей:

- При помощи переключателя скоростей (C) Вы можете плавно регулировать скорость. Эта функция очень удобна, т.к. позволяет увеличивать/уменьшать скорость постепенно, а не рывками, что способствует достижению наилучших результатов.

Функция таймера:

- В приборе имеется функция, позволяющая задать время его функционирования.
- Для того чтобы запрограммировать время функционирования, установите его с помощью кнопки таймера (E).

Функция ионизации:

- Прибор может испускать негативно заряженные ионы.
- Используйте кнопку (D) для выбора данной функции.

После каждого использования:

- Выключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

Чистка и уход

- Отключите прибор из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Корпус прибора протрите влажной тряпочкой и тщательно просушите, прежде чем включать в розетку.
- Не используйте растворители, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия прибора, поскольку это может привести к повреждению его внутренних рабочих частей.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.

Замена фильтров:

- Рекомендуется менять выходной фильтр минимум раз в год или после 100 часов работы воздухоочистителя.
- Для извлечения фильтра:
- Откройте крышку отделения для фильтра (Рис. 1).
- Извлеките фильтр (Рис. 2).
- Снимите фиксирующую фильтр деталь. Поверните опору фильтра влево до упора, после чего потяните деталь влево.

Неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.
- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизированный

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 38 14/07/10 17:38

сервисный центр.
Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы:

Экология и защита окружающей среды

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если Вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами, предназначенными для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат материалов, представляющих опасность для окружающей среды.

- Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора не разрешается выбрасывать его в общественный контейнер для мусора. Воспользуйтесь специальными контейнерами или передайте его в руки представителя организации по утилизации и переработке электрических и электронных приборов RAEE (обратитесь за консультацией в ближайший социальный центр).

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о Низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об Электромагнитной Совместимости электрических приборов.

АЯ 46

Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О Защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 39 14/07/10 17:38

Purificator de aer
Serenity Ozonic

Stimate client,
Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea
A Ieşire flux de aer
B Buton de pornire / oprire
C Buton selector de viteză
D Buton Funcție Ionizator
E Buton temporizator
F Filtru
G Comandă la distanță
H Ecran LCD

1 Funcție indicator temporizator
2 Funcție indicator ionizare
3 Indicator de viteză

Sfaturi si avertizări privind sigurant
- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si păstrati-l pentru consulte ulterioare. Necitirea şi nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.

Zona de utilizare sau de lucru:
- Nu utilizați aparatul în atmosferă explozivă, cum ar fi lichide inflamabile, gaze sau praf. Acest tip de aparat produce scântei care pot determina aprinderea acestui tip de vapori sau a prafului.

- Aşezați aparatul pe o suprafață orizontală, plană şi stabilă.
- Utilizați aparatul într-o zonă bine ventilată.

Siguranța referitoare la componentele electrice:
- Nu utilizați aparatul dacă ştecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Nu utilizați şi nu țineți aparatul în aer liber.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul în apropierea unei căzi, a unui duş sau a unei piscine.
- Nu utilizați aparatul în baie sau în alte zone cu umiditate ridicată.
- Nu forțați cablul electric de conectare. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- A se verifica starea cablului electric de conexiune. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de şoc electric.
- Nu schimbați filtrul cu aparatul conectat la priză.
- AVERTISMENT: Păstrați aparatul uscat.
- Nu atingeți ştecărul cu mâinile ude.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 40 14/07/10 17:38

Siguranța personală:

- Nu stropiți aparatul cu niciun lichid.

Utilizare şi îngrijire:
- Înaintea fiecărei utilizări, desfăşurați în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără filtrul (filtrele) sale corect montate.
- Nu mişcați aparatul în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- coateți bateriile din aparat dacă acesta nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți şi înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic şi nu celui profesional sau industrial.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obişnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor şi/sau persoanelor handicapate.
- Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instructiunile de folosire, anulează garantia si responsabilitatea fabricantului.

Mod de utilizare
Utilizare:
- Desfăşurați complet cablul înainte de a porni aparatul.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Puneți aparatul în funcțiune, acționând întrerupătorul pornit/oprit.

Controlul electronic al vitezei:
- Se poate controla viteza aparatului prin simpla utilizare a butonului de control al vitezei (C). Această funcție este foarte utilă deoarece permite adaptarea vitezei aparatului în funcție de lucrul pe care doriți să-l realizați.

Funcție temporizare:
- Puteți controla timpul de funcționare al aparatului.
- Pentru programarea timpului de funcționare, selectați-l pur şi simplu cu ajutorul butonului (E) temporizator.

Funcție Ionizator:
- Aparatul poate genera ioni negativi.
- Utilizați butonul (D) pentru activarea acestei funcții.

Odată încheiată utilizarea aparatului:
- Opriți aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.

Curătirea
- Scoateți aparatul din priză şi lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent şi apoi ştergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 41 14/07/10 17:39

un factor ph acid sau bazic precum leşia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.

- Nu permiteți intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid şi nu-l puneți sub jet de apă.

Schimbarea filtrelor:
- Filtru de aer de eficiență superioară ce reține cu eficacitate sporii, țânțarii, gâzele, polenul…, se recomandă înlocuirea sa cel puțin o dată pe an, sau la 100 de ore de utilizare, sau dacă observați o reducere semnificativă a puterii de aspirare a aparatului.
- Pentru detaşarea filtrului:
- Deschideți capacul unde se află filtrul (Fig 1).
- Scoateți filtrul din locaşul său (Fig 2).
-Pentru a pune filtrul, urmați acelaşi procedeu în ordine inversă.

Anomalii si reparatii
- În caz de defecțiune, duceți aparatul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați deoarece poate fi periculos.
- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită şi trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană şi/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine: Caracterul ecologic şi reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare şi reciclare. Dacă doriți să vă debarasați de ele, puteți utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material in parte.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.

- Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deşeurile de echipamente electrice şi electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune şi directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 42 14/07/10 17:39

Пречиствател на въздуха
Serenity Ozonic

Уважаеми клиенти:
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A Изход на въздушния поток
B Прекъсвач за включване/ изключване
C Бутон селектор на скоростта
D Бутон -функция йонизатор
E Бутон темпоризатор
F Филтър
G Дистанционно управление
H LCD дисплей

1 Функция индикатор на темпоризатора
2 Функция индикатор на йонизацията
3 Индикатор на скоростта

Съвети и предупреждения за безопасност
- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Място за ползване или работа:

- Не използвайте уреда в близост до експлозивни материали като възпламеняеми течности, газове или прах.Този вид уреди предизвикват искри, които могат да доведат до запалването на този вид изпарения или прах.
- Поставете уреда върху стабилна, хоризонтална и равна повърхност.
- Използвайте уреда на добре проветрено място.

Електрическа безопасност:
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
- Не използвайте уреда в банята или други места с висока влажност.
- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или оплетени кабели повишават

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 43 14/07/10 17:39

риска от токов удар.

- Не сменяйте филтъра при включен уред.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда сух.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:
- Не поливайте уреда с никакъв вид течности.

Използване и поддръжка:
- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда докато не се уверите, че филтъра/филтрите са поставени правилно.
- Не движете уреда когато работи.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Отстранете батериите от уреда, ако няма да го използвате скоро.
- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Начин на употреба

Употреба:
- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Включете уреда, натискайки бутона за включване/изключване.

Електронно регулиране на скоростта:- Може да регулирате скоростта на уреда само с натискане на съответния бутон (C). Тази функция е много полезна, тъй като Ви позволява да изберете скоростта в зависимост от вида работа, която желаете да извършите.

Функция темпоризатор:
- Тази функция Ви позволява да контролирате времето на функциониране на уреда.
- За да програмирате времето на функциониране, просто го изберете чрез бутона (E) темпоризатор.

Функция йонизатор:
- Уреда може да възпроизвежда отрицателни йони.
- Използвайте бутон (D) за да активирате тази функция.

След употреба на уреда:
- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.

Почистване
- Изключете уреда от захранващата мрежа и го

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 44 14/07/10 17:39

оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са много остри.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

Смяна на филтри:

- Въздушен филтър с висока ефективност, който задържа ефикасно спори, пепел, акари, полен…, препоръчва се неговата подмяна поне веднъж годишно, или на всеки 100 часа работа, или ако се забележи голямо намаление на смукателната сила на уреда.
- За да махнете филтрите:
- Отворете капака, в който е разположен филтъра (Фиг 1).
- Отстранете филтъра от неговото място (Фиг 2).
-За да поставите филтъра, следвайте обратния ред.

Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност. За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна: Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, можете да използвате обществените контейнери, предназначени за разделно събиране на отпадъците.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.

- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 45 14/07/10 17:39

- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- تشغل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/ التوقف.

التحكم الكهربائي بالسرعة:

- يمكن التحكم بسرعة الجهاز باستعمال جهاز التحكم بالسرعة (C). و هو نظام مفيد جدا إذ يسمح ضبط سرعة الجهاز حسب العمل المطلوب تنفيذه.

نظام عمل زر التوقيت:

- يمكن التحكم بمدة عمل الجهاز .
- تحديد مدة عمل الجهاز , قم باختياره باستعمال زر التوقيت (E).

نظام الأيونات:

- يمكن للجهاز توليد أيونات سلبية.
لتشغيل هذا النظام. (D) – استعمال الزر

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر اشتغال/إيقاف.

التنظيف

- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المنيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الفلوري أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور .

تغيير أجزاء الفلتر:

- فلتر هواء عالي المردود يقوم بحصر الذرات و الغبار و الحشرات و غبار الطلع.... يُنصح بتغييره مرة في العالم على الأقل أو بعد كل 100 مرة استعمال أو في حال ملاحظة انخفاض في قوة امتصاص الهواء من قبل الجهاز.
- لإزالة الفلتر :
  - فتح الغطاء الحاوي على الفلتر (صورة 1).
  - إزالة الفلتر من خلاله (صورة 2).

لتركيب المصفاة، قم بعكس ما وقع تفسيره في الفقرة السابقة.

الإعطب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية. لا تحاول تفكيك أو تصليح الجهاز لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وجود خطر.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تتدمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها. وإذا أردتم التخلص من هذه المواد يمكنكم استخدام الحاويات العامة الموجودة في الطرقات المخصصة لكل نوع من هذه المواد.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرة بالمحيط.

- هذاالرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربية والالكترونية

ملاحظة: يمتثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 46 14/07/10 17:39

جهاز تصفية الهواء
Serenity Ozonic

عميلنا العزيز
ماركة تاوروس تشكر لكم قراركم بشراء جهازا من
حيث أنه يتميز بتقنية عالية، تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه
لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز
الراحة التامة على المدى البعيد.

لمواصفات:

مخرج التيار الهوائي A
مفتاح التشغيل / الإيقاف B
زر اختيار السرعة C
زر نظام الأيونات D
زر التوقيت E
المحر F
جهاز تحكم G
شاشة LCD H

1 نظام مؤشر جهاز التوقيت
2 نظام مؤشر نظام الأيونات
3 مؤشر السرعة

نصائح وتحذيرات الأمان

- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

موقع الاستعمال أو العمل:

- عدم استعمال الجهاز في مناطق توجد فيها مواد قابلة للاشتعال كالسوائل القابلة للاشتعال أو الغاز أو الغبار . إذ يولد هذا النوع من الأجهزة شعلات نارية قد تسبب اشتعال هذا النوع من الغازات أو الغبار .
- قم بوضع الجهاز فوق سطح أفقي مسطح و ثابت.
- استعمال الجهاز في منطقة جيدة التهوية.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكبل أو القابس مضرورا
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل
- عدم استعمال أو حفظ الجهاز في ظروف جوية سيئة.
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز ، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا يمكن استعمال الجهاز قرب حوض الحمام أو مسبح.
- عدم استعمال الجهاز في الحمام أو في مناطق أخرى عالية الرطوبة.
- لا تضغط على كبل التيار الكهربائي. لا يستعمل أبدا الكبل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- تأكد من حالة الكبل الكهربائي. الكبل المضرور أو مشبكا يزيد في خطر وقوع اصطدام كهربائي.
- عدم تغيير الفلتر أثناء وصل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- تحذير : لحفظ الجهاز جافا.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي:

- تفادي رش الجهاز بأي نوع من السوائل.

الاستعمال والاعتناء:

- تخليص كبل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- عدم استعمال الجهاز دون الفلتر أو قطع الفلتر مركبة بشكل صحيح.
- تجنب تحريك ونقل الجهاز و هو في حالة اشتغال.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.
- إزالة البطاريات من الجهاز في حال عدم استعماله لوقت طويل.
- لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز .
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

طريقة الإستخدام

الاستعمال:

- خلص الكبل قبل استعماله.

MANUAL SERENETY OZONIC.indb 47 14/07/10 17:39

taurus

taurus
Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 2,70 kg
Gross weight: 4,33 kg